

消費生活に関する相談サービス

商品やサービスに関する県民の苦情相談は、岡山県消費生活センターで受付、トラブルの解決のための助言やあっせんを行っています。(日本語で対応)

岡山県消費生活センター

【場所】

岡山市北区南方2-13-1

岡山県総合福祉・ボランティア・NPO会館

きらめきプラザ 5F

TEL : 086-226-0999

【相談日・受付時間】

火曜日～日曜日(祝日・年末年始を除く) 9:00～16:30

岡山県消費生活センター津山分室

【場所】

津山市山下53

岡山県美作県民局相談室内

TEL : 0868-23-1247

【相談日・受付時間】

月曜日～金曜日(祝日、年末年始を除く) 9:00～12:00、13:00～16:30

また、お住まいの市町村役場の担当課でも相談を受け付けます。

詳しくは、各市町村役場に問い合わせてください。(p.127参照)

Serviço de atendimento ao consumidor

O *Okayama-ken Shôhi Seikatsu Sentâ* (Centro de Assuntos do Consumidor de Okayama) presta consultas e assistência (em japonês) aos cidadãos sobre os assuntos relacionados a produtos e serviços.

Okayama-ken Shôhi Seikatsu Sentâ

Endereço:

Okayama-shi, Kita-ku, Minamigata 2-13-1

Kirameki Plaza 5º andar, *Okayama-ken Sôgo Fukushi Borantea NPO Kaikan*

Tel: 086-226-0999

Dia e horário de atendimento:

De terça a domingo (exceto aos feriados nacionais e Ano Novo), das 9:00 às 16:30.

Okayama-ken Shôhi Seikatsu Sentâ, escritório de Tsuyama

Endereço:

Tsuyama-shi, Sange 53

Escritório do *Okayama-ken Mimasaka Kenmin Kyoku Soudan Shitsu*.

Tel: 0868-23-1247

Dia e horário de atendimento:

De segunda a sexta-feira (exceto aos feriados nacionais e Ano Novo), das 9:00 às 12:00 e das 13:00 às 16:30.

Nas sucursais das prefeituras locais também há um setor que trata sobre o assunto e que poderá lhes atender. Para melhores informações, entre em contato com os respectivos órgãos (V. índice pg.127).

家庭・仕事の悩み、心・からだの相談サービス

岡山県男女共同参画推進センター(ウイズセンター)では、相談員が、さまざまな悩みごとに日本語で対応します。

総合相談

家庭や職場の悩みなど様々な相談に応じる一般相談と、弁護士による法律相談、医師によるこころの相談などの特別相談を行っています。(予約制、無料)

TEL : 086-235-3310 (直通)

◇相談員による一般相談

火曜日～土曜日(祝日・年末年始を除く)

9:30～17:00(受付は16:30まで)

◇弁護士(法律相談) 第2・4金曜日(予約制)

◇医師(こころの相談) 第1・3金曜日(予約制)

岡山県男女共同参画推進センター

【場所】岡山市北区南方2-13-1 岡山県

総合福祉・ボランティア・NPO会館「きらめきプラザ」6F

TEL : 086-235-3307 (代)

【開館時間】火曜日～土曜日 9:30～18:00

日曜日 9:30～17:00

(月曜日・祝日・年末年始を除く)

Serviço de consultas sobre a família, trabalho, saúde física e mental.

Consultoras femininas no *Okayama-ken Danjyo Kyôdou Sankaku Suishin Sentâ* (Ctr. de Promoção de Cooperação entre os Sexos, conhecido como WITH Center) da província de Okayama, estão à disposição em língua japonesa para quaisquer problemas no lar.

Consultas Gerais

Qualquer assunto do cotidiano e consultas especiais com advogados sobre assuntos legais, e com médicos sobre problemas psicológicos. (com reserva, serviço gratuito)

Tel. 086-235-3310 (direto)

◇ Consultores sobre assuntos do cotidiano

De terça a sábado (exceto os feriados nacionais e Ano Novo) das 9:30 às 17:00 (recepção até às 16:30).

◇ Advogados (assuntos legais) 2ª e 4ª sextas-feiras do mes (com reserva)

◇ Médicos (assuntos psicológicos) 1ª e 3ª sextas-feiras do mês (com reserva)

Okayama-ken Danjyo Kyôdou Sankaku Suishin Sentâ (WITH Center)

Endereço:

Okayama-shi, Kita-ku, Minamigata 2-13-1

Kirameki Plaza 6º andar, *Okayama-ken Sôgo Fukushi Borantea NPO Kaikan*

Tel. 086-235-3307 (geral)

Horário de funcionamento: de terça a sábado, das 9:30 às 18:00.

No domingo, das 9:30 às 17:00 (exceto, as segundas, feriados e feriados de Ano Novo).

AMDА国際医療情報センター（関西）

AMDА国際医療情報センターでは、在日外国人などからの医療に関する相談を電話で受け付けています。

【時間】月曜～金曜 9:00～17:00

【対応言語】英語、スペイン語、中国語

【相談電話】TEL: 050-3598-7574

日系人相談センター

（公財）海外日系人協会の日系人相談センターでは、在日日系人などからの日常生活、仕事、在留資格などについて相談を受け付けています。

【時間】月曜～金曜 14:00～17:30

（土曜・日曜、祝祭日を除く）

【対応言語】ポルトガル語、スペイン語、日本語

【電話】TEL: 045-211-1788（直通）

【訪問場所】横浜市中区新港2丁目3-1

JICA横浜内

JITCO研修生・技能実習生の母国語相談ホットライン

（公財）国際研修協力機構（JITCO）では、研修生・技能実習生からの相談を電話で受け付けています。

【対応言語と相談日】

・中国語、ベトナム語

毎週火曜、木曜、土曜 11:00～19:00

・インドネシア語

毎週火曜、土曜 11:00～19:00

・英語、フィリピン語

毎週木曜 11:00～19:00

【電話】フリーダイヤル 0120-022332

一般電話 03-4306-1111

AMDА Kokusai Iryō Jyōhō Sentā (Kansai)

O AMDА – *International Medical Information Center* atende por telefone qualquer problema de assunto médico dos residentes estrangeiros.

Horário: De segunda a sexta-feira, das 9:00 às 17:00.

Idiomas: inglês, espanhol, chinês

Contacto: Tel. 050-3598-7574

Nikkeijin Soudan Sentā (Centro de Consultas aos Nikkeis)

O *Nikkeijin Soudan Sentā* da associação *Kaigai Nikkeijin Kyōkai*, presta o serviço de consultas sobre assuntos do cotidiano, trabalho, qualificação de permanência, etc. dos nikkeis que vivem no Japão.

Horário: de segunda a sexta-feira, das 14:00 às 17:30 (exceto os sábados, domingos e feriados nacionais)

Idiomas: português, espanhol e japonês

Contacto: Tel. 045-211-1788 (direto)

Endereço: Yokohama-shi, Naka-ku, Shinkō 2-3-1, prédio da *JICA-Yokohama*

Hotline da JITCO para consultas nas respectivas linguas nativas

Japan International Training Cooperation Organization (JITCO) presta o serviço de hotline para consultas dos aprendizes dos países asiáticos.

Idiomas e horários:

・Chinês e vietnamita

Todas as terças, quintas-feiras e sábados, das 11:00 às 19:00.

・Indonésio

Todas terças-feiras e sábados, das 11:00 às 19:00.

・Inglês e filipino

Todas as quintas-feiras das 11:00 às 19:00.

Contacto: FreeCall: 0120-022332

Tel: 03-4306-1111

外国人対象の無料相談サービス

外国人のための無料法律相談

（一財）岡山県国際交流協会が岡山

弁護士会と共催で開催します（予約が必要）。岡山弁護士会の弁護士が法律の問題

についてアドバイスをします。英語、中国語、

ベトナム語他の通訳（無料）が必要な場合は、

予約の際に申し込んでください。

【場所】岡山国際交流センター

【時間】5月から3月までの

毎月第1火曜日 13:00～16:00

毎月第3土曜日 10:00～13:00

【対応言語】日本語、英語、中国語

ベトナム語、他

【費用】無料

【相談時間】1時間

【予約】相談日の前日午後4時までに、岡山

国際交流センター1F情報相談コーナー

に来館または電話で予約をしてく

ださい。予約は日本語か英語のみ。

【問合せ・相談の予約】TEL: 086-256-2914

法テラス多言語情報提供サービス

日本の法制度や弁護士会など関係機関を

紹介します。

【受付】月曜～金曜 9:00～17:00

【電話】0570-078377

【対応言語】英語、中国語、ポルトガル語、

スペイン語、韓国語、ベトナム語

Consultas gratuitas para estrangeiros

Consulta profissional e gratuita para assuntos legais aos estrangeiros

Administrado pela fundação *Okayama-ken Kokusai Kōryu Kyōkai* (OPIEF) juntamente com a Associação de Advogados de Okayama (gratuito e com reserva). Qualquer problema no aspecto legal será assistido por um advogado da associação. Havendo necessidade de um intérprete (gratuito) em inglês, chinês, vietnamita, e outros idiomas, solicite-o no momento da reserva.

Local: *Okayama Kokusai Kōryu Sentā*

Horário: De maio até março do ano seguinte,

nas 1ª terças-feiras das 13:00 às 16:00 e nos 3º sábados das 10:00 às 13:00 de cada mes.

Idiomas: Japonês, inglês, chinês, vietnamita, e outros.

Custas: gratuito

Tempo de consulta: uma hora.

Reserva: Até às 16 horas do dia anterior da consulta, fazer a reserva por telefone ou vir diretamente ao setor de consultas e informações no andar térreo do *Okayama Kokusai Kōryu Sentā*. O atendimento para reservas é apenas em japonês ou inglês.

Contactos: Tel. 086-256-2914

Hô Terasu Tagengo Jyōhou Teikyō Service

Serviço de informações multilíngue sobre o sistema legal japonês e indicações de advogados ou órgãos concernentes ao assunto.

Horário: de segunda à sexta-feira das 9:00 às 17:00

Telefone: 0570-078377

Idiomas: inglês, chinês, português, espanhol, coreano e vietnamita.

岡山国際交流センター

情報相談コーナー

岡山県内の観光、生活、日本語教室やその他のいろいろな質問・相談に、(一財)岡山県国際交流協会の職員が日本語と英語で応えます。

【場所】岡山国際交流センター1F

【時間】月曜日～土曜日

9:00～17:00

(日曜日、12月29日～1月3日は休み)

【対応言語】日本語、英語

【問合せ】TEL: 086-256-2914

外国人のための在留無料相談

行政書士が査証(ビザ)などで困ったこと

に幅広くアドバイスします。

◆岡山国際交流センター1F

情報相談コーナー

【時間】毎月第1・第3土曜日 10:00～12:00

【費用】無料

【対応言語】日本語

【問合せ】TEL: 086-256-2914

◆岡山市外国人総合相談窓口

(岡山市北区大供一丁目1-1)

【時間】毎月第1・2火曜日 10:00～12:00

毎月第3・4火曜日 13:00～15:00

【費用】無料

【対応言語】日本語

【問合せ】

岡山行政書士グループ コスモス会

TEL: 086-236-8070

Balcão de Informações - Centro Internacional de Okayama

Os funcionários da Fundação de Intercâmbio Internacional da Província de Okayama (OPIEF) atendem, em japonês e inglês, as consultas sobre derivados assuntos como turismo, a vida e aulas de japonês nesta província.

Local: Centro Internacional de Okayama, térreo.

Horário: de segunda a sábado, das 9:00 às 17:00 (fechado aos domingos e de 29 de dezembro a 3 de janeiro).

Idioma: japonês e inglês.

Informações: Tel.086-256-2914

Consulta grátis sobre visto para estrangeiros

Aconselhamentos por despachantes para diversos problemas sobre o seu visto.

◆ Centro Internacional de Okayama, térreo, balcão de informações

Horário: 1º e 3º sábados, das 10:00 às 12:00

Custas: gratuito

Idioma: japonês

Informações: Tel.086-256-2914

◆ Consultoria Geral para Residentes Estrangeiros

(Okayama-shi, Kita-ku, Daiku 1-1-1)

Horários:

1º e 2ª terças-feiras das 10:00 às 12:00 e 3º e 4ª terças-feiras das 13:00 às 15:00

Custas: gratuito

Idioma: japonês

Informações:

Okayama Immigration Lawyer' Group

"Cosmos society"

TEL: 086-236-8070

岡山県外国人相談センター

仕事、結婚、子どもの教育など生活での困りごとについて各種相談できます。

【場所】岡山国際交流センター1F

【時間】月曜日～土曜日 9:00～17:00

【対応言語】英語・中国語・韓国語・

ポルトガル語・ベトナム語、他

【相談電話番号】TEL: 086-256-6052

【E-mail】support@opief.or.jp

<http://www.opief.or.jp/consulting/>

外国人のための無料生活相談

岡山在住の中国人、ブラジル人、ベトナム人、フィリピン人、韓国人、の一般生活相談に応じます。

【場所】岡山国際交流センター1F

【時間】

・中国語・ポルトガル語

毎月第1・第3土曜日 9:00～13:00

毎月第2・第4水曜日 13:00～17:00

(年末年始はお休みです)

・ベトナム語

毎月第1・第3土曜日 9:00～13:00

・タガログ語

毎月第3木曜日 10:00～14:00

・韓国語

毎月第4水曜日 13:00～17:00

【相談電話番号・問合せ】

TEL: 086-256-2914

Centro de consultas internacionais de Okayama

Oferecemos auxílio sobre assuntos da vida cotidiana como trabalho, casamento, escola, etc.

Local: Centro Internacional de Okayama, térreo.

Horário: segunda a sábado, das 9:00 h às 17:00 h

Idiomas: inglês, chinês, português, vietnamita e outros.

Tel. 086-256-6052

E-mail support@opief.or.jp



Consulta Multilíngüe

Atendemos para consultas do cotidiano, aos chineses, brasileiros, filipinos, coreanos e vietnamitas.

Local: Centro Internacional de Okayama, térreo.

Horário:

・ Chinês e português

1º e 3º sábados 9:00 às 13:00

2ª e 4ª quartas-feiras

13:00 às 17:00

(exceto nos feriados de Ano Novo)

・ Vietnamita

1º e 3º sábados 9:00 às 13:00

・ Filipino

3ª quinta-feira 10:00 às 14:00

・ Coreano

4ª quarta-feira 13:00 às 17:00

Telefone para consultas:

Tel. 086-256-2914

おかやましがいこくじんしみん かた そうだんまどぐち
岡山市外国人市民の方の相談窓口
にちじょうせいかつ そうだん ぎょうせい てつづ あんない
日常生活の相談や行政手続きの案内な
どの相談に応じます。

おかやましがいこくじんそうごうそうだんまどぐち
◆**岡山市外国人総合相談窓口**
【場所】岡山市役所本庁舎 1階
(岡山市北区大供一丁目1-1)
【時間】月曜～金曜 9:00～16:00
(祝日、12月29日～1月3日を除く)
【対応言語】英語・中国語・ベトナム語・
韓国語

【問合せ】TEL: 086-803-1128
E-mail: kokusaika@city.okayama.lg.jp
<https://www.city.okayama.jp/kurashi/000012926.html>

こくさいか
◆**国際課**
【場所】岡山市北区大供一丁目1-1
岡山市役所本庁舎 2階
【時間】月曜～金曜
9:00～12:00、13:00～16:00
(祝日、12月29日～1月3日を除く)
【対応言語】英語・中国語・韓国語
【問合せ】TEL: 086-803-1112

ゆうこうこうりゅう
◆**友好交流サロン**
【場所】岡山市北区 幸 町 10-16
西川アイプラザ 4階
【時間】火曜～金曜 10:00～20:00
土曜・日曜 10:00～18:00
〔祝日(月曜と重なる場合は翌日も)、
毎月第2日曜、12月28日～1月4日を除く〕
【対応言語】英語・中国語・韓国語
【問合せ】TEL: 086-234-5882

<https://www.city.okayama.jp/shisei/00010012991.html>

Consultas para os estrangeiros residentes da cidade de Okayama

Serviço de consultas sobre a vida cotidiana e procedimentos administrativos.

◆ Consultoria Geral para Residentes Estrangeiros

Local: Sede da Prefeitura de Okayama, andar térreo.

(Okayama-shi, Kita-ku, Daiku 1-1-1)

Horários: de segunda a sexta-feira, das 9:00 às 16:00.

(fechado nos feriados nacionais e do dia 29/dez a 3/jan)

Idiomas: inglês, chinês, vietnamita e coreano.

Informações: TEL: 086-803-1128
E-mail: kokusaika@city.okayama.lg.jp

◆ Setor Internacional

Local: Prefeitura de Okayama, 2º andar Okayama-shi, Kita-ku, Daiku 1-1-1

Horário: segunda a sexta-feira 9:00 às 12:00 e 13:00 às 16:00

(exceto os feriados e de 29/dez a 3/jan)

Idiomas: Inglês, chinês e coreano

Informações: Tel. 086-803-1112

◆ Yûkou Kouryû Salon

Local: Nishigawa Ai Plaza, 4º andar Okayama-shi, Kita-ku, Saiwai-cho 10-16

Horário: terça a sexta-feira das 10:00 às 20:00 sábado e domingo das 10:00 às 18:00

“Fechado nos feriados (se cair numa segunda-feira, prossegue o dia seguinte), todos os 2º domingos e do dia 28/dez a 4/jan.”

Idiomas: inglês, chinês e coreano

Informações: Tel. 086-234-5882



倉敷・高梁川流域外国人相談窓口

【場所】倉敷市役所本庁舎1階19番窓口
(倉敷市西中瀬640番地)

【時間】月曜～金曜 9:00～17:00
(祝日、12月29日～1月3日を除く)

【対応言語】英語・中国語・ベトナム語・韓国語・ポルトガル語・スペイン語・ネパール語・フィリピン語・インドネシア語・

ヒンディー語・タイ語・フランス語・ロシア語

【問合せ】TEL: 086-426-3014

<http://wp.welltool.jp/kurakoku/>

総社市外国人相談窓口

【場所】総社市市民生活部人権・まちづくり課(総社市中央1丁目1-1)

【時間】月曜～金曜 8:30～17:15
(祝日、12月29日～1月3日を除く)

【対応言語】ポルトガル語・スペイン語

英語・中国語・ベトナム語

【問合せ】TEL: 0866-92-8242

E-mail: jinken-machi@city.soja.okayama.jp

通訳ボランティア(多文化共生コミュニケーションサポーター)派遣

(一財)岡山県国際交流協会では、学校や

役場、行政機関、病院などに通訳ボランティアを派遣しています。費用は無料です。

詳しくは下記へお問合せください。

【問合せ】(一財)岡山県国際交流協会

TEL: 086-256-2914

(月曜～土曜日 9:00～17:00)

A seção de consulta para estrangeiros na Kurasiki e nas bacias do rio Takahashi

Local: Prefeitura de Kurashiki 1º andar balcão número 19

(Cidade de Kurashiki nishinakashinten num.640)

Horário: de segunda-feira à sexta-feira das (9 h 00 às 17 h 00 (exceto dos dias 29 de dezembro à 3 de janeiro).

Idiomas: Inglês, Chinês, Vietnã, Coreano, Português, Espanhol, Nepalês, Filipino, Indonésio, Índia, Tailandês, Francês, Russo.

Contato Tel: 086-426-3014



Mesa de consulta para os estrangeiros da cidade de Soja.

(Simin-Seikatubu, Jinken-Machizukurika)

Local: Soja shi Chuou 1 Chome 1-1

Horário: De segunda à sexta, das 8h15 às 17h15 (Feriados e 29 de dez. à 3 de jan.)

Idiomas: Português, Espanhol, Inglês, Chinês, Vietnã

Contato TEL: 0866-92-8242

E-mail: jinken-machi@city.soja.okayama.jp



Intérpretes Voluntários (Tabunka Kyousei Communication Suport) – apresentação

A fundação Okayama-ken Kokusai Kōryū Kyōkai (OPIEF) apresenta e envia intérpretes voluntários (Tabunka Kyousei Communication Suport) às escolas,

órgãos do governo municipal, órgãos públicos, hospitais, etc. Serviço grátis.

Informações com detalhes, contate abaixo.

Informações: Okayama-ken Kokusai Kōryū Kyōkai (OPIEF)

Tel. 086-256-2914

(De segunda a sábado, das 9:00 às 17:00)